



GEMEINDE TIROL
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI TIROLO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO
ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom - Seduta del 12.10.2026

Uhr - ore 08:30

Betrifft:

**ÖA: Sanierungsarbeiten an der
Waschküche neben dem Baumannstadel
- Genehmigung der Endabrechnung und
der ordnungsgemäßen Ausführung -
CUP: J83G25000040007 - unverzüglich
vollziehbar**

Oggetto:

**LP: Lavori di ristrutturazione della
lavanderia accanto al Baumannstadel -
approvazione del saldo finale e del
certificato di regolare esecuzione dei
lavori - CUP: J83G25000040007 -
immediatamente eseguibile**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen
Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvor-
schriften wurden für heute, im üblichen Sitzungs-
saal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses
einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vi-
gente Legge Regionale “Codice degli enti locali della
Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero
per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i
componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Christoph Pircher				
Andreas Kofler				
Barbara Pircher		X		
Andrea Zagler				
Peter Schöpf				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Christoph Pircher

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz,
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperto la seduta.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 386 vom 12.10.2026

Gegenstand: **ÖA: Sanierungsarbeiten an der Waschküche neben dem Baumannstadel - Genehmigung der Endabrechnung und der ordnungsgemäßen Ausführung - CUP: J83G25000040007 - unverzüglich vollziehbar**

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 152 vom 07.02.2025 wurde das Ausführungsprojekt „Sanierungsarbeiten an der Waschküche neben dem Baumannstadel“, laut Kostenaufstellung von Arch. Christa Mair – Architekturbüro plan_architektur, Weinstraße 43 in 39010 Nals, mit Gesamtkosten von Euro 182.039,77 (MwSt. inkl.) in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt.

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 221 vom 26.05.2025 wurde die Firma Ploner Paul GmbH mit Sitz in 39054 Ritten, Handwerkerzone 36, mit den Arbeiten für die Sanierungsarbeiten an der Waschküche neben dem Baumannstadel gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von Euro 133.907,43 zzgl. 22% MwSt. beauftragt.

Alle vom Vertrag vorgesehenen Arbeiten wurden ausgeführt und die Bauleiterin Arch. Christa Mair hat die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung und die Endabrechnung betreffend der Fertigstellung mit Datum 25.09.2026 vorgelegt.

Mit vorgenannten Bescheinigungen werden die Arbeiten in Höhe von insgesamt Euro 133.813,02 zuzüglich 22% MwSt. abgerechnet.

Die beauftragte Firma hat die vertraglichen Auflagen eingehalten und die Arbeiten laut Vertrag durchgeführt.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Folgemaßnahmen sofort getroffen werden können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: wx3NjHw0OhQX99UjMCLyJ0qUI3u-jAmP5zNVwdmu1G0Q= vom 08.10.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: B1tJyNAnrZWCDXnIAKblgxDSd-J29q8u0VYbBpclFVE= vom 08.10.2026.

Aufgrund:

Delibera della Giunta comunale n. 386 dd. 12.10.2026

Oggetto: **LP: Lavori di ristrutturazione della lavanderia accanto al Baumannstadel - approvazione del saldo finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori - CUP: J83G25000040007 - immediatamente eseguibile**

Con delibera della Giunta comunale n. 152 del 07/02/2025 il progetto esecutivo "Lavori di ristrutturazione della lavanderia accanto al Baumannstadel" della Arch. Christa Mair - Studio d'architettura plan_architektur, con sede a 39010 Nalles, Strada del vino 43, con costi complessivi di Euro 182.039,77 (IVA incl.) è stato approvato in via tecnico-amministrativa.

Con delibera della Giunta comunale n. 221 del 26/05/2025 la ditta Ploner Paul Srl con sede a 39054 Renon, Zona artigianale 36, è stata incaricata con i lavori di ristrutturazione della lavanderia accanto al Baumannstadel, dietro pagamento di una somma complessiva pari a euro 133.907,43 + 22% IVA.

Tutte i lavori previsti dal contratto sono stati eseguiti e la direttrice dei lavori arch. Christa Mair ha presentato il certificato di regolare esecuzione e il saldo finale riguardante il completamento dei lavori con data 25/09/2026.

I certificati di cui sopra evidenziano i lavori eseguiti per un importo complessivo di Euro 133.813,02 + 22% IVA.

La ditta appaltatrice ha rispettato tutti gli obblighi contrattuali e ha eseguito i lavori come previsto dal contratto.

La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché i provvedimenti consecutivi possano essere subito adottati.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: wx3NjHw0Oh-QX99UjMCLyJ0qUI3ujAmP5zNVwdmu1G0Q= del 08.10.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: B1tJyNAnrZ-WWCDXnIAKblgxDSdJ29q8u0VYbBpclFVE= del 08.10.2026.

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. Die Endabrechnung und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten der Firma Ploner Paul GmbH, hinsichtlich der "Sanierungsarbeiten an der Waschküche neben dem Baumannstadel" mit einem Endbetrag von Euro 133.907,43 inkl. Sicherheitskosten zuzüglich 22% MwSt. wird genehmigt.
2. Der Firma Ploner Paul GmbH wird das Restguthaben in Höhe von € 83.300,26 zuzüglich 22% MwSt. ausgezahlt.
3. Die eingezahlte Sicherheit von Euro 2.678,15 wird freigestellt.
4. Die Ausgabe wurde bereits mit eigenem Beschluss Nr. 221 vom 26/05/2025 verpflichtet. – Verpflichtung 764/2025.
5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. Viene approvato il saldo finale e il certificato di regolare esecuzione dei lavori della ditta Ploner Paul Srl relativamente ai lavori "Lavori di ristrutturazione della lavanderia accanto al Baumannstadel", con un importo finale di Euro 133.907,43 incl. costi di sicurezza più 22 % IVA.
2. Alla ditta Ploner Paul Srl viene liquidata il credito residuo pari a € 81.300,26 più 22% IVA.
3. La cauzione versata di euro 2.678,15 viene svincolata.
4. La spesa è già stata impegnata con propria delibera n. 221 del 26/05/2025 – Impegno 764/2025.
5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTER - SINDACO

Christoph Pircher

Letto, confermato e sottoscritto.

GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE

Dr. Armin Mathà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.